

Marktgemeindeamt Schruns
Kirchplatz 2
6780 Schruns

Auskunft:
DI Elias Gmeiner
T +43 5574 511 42518

Zahl: UI-5.03.01.18.00-235
Bregenz, am 03.10.2023

Betreff: Datum der Probenahme: 28.06.2023 und 25.07.2023
- Anlage/Versorgung: TV Hof Zulauf Hofquellen, Netzprobe und Nachkontrolle
- Auftragsnummer: 836-0/2023-UI
- Probennummer: 1 - 2
- Auftragsnummer: 993-0/2023-UI
- Probennummer: 1
Bezug: Ihr Dauerauftrag vom 27.05.2015

Sehr geehrte Damen und Herren,

in der Anlage übermittle ich Ihnen die im Betreff erwähnten Prüfberichte, Gutachten bzw. die Beurteilung und gegebenenfalls weitere Beilagen.

Mit freundlichen Grüßen

Der Institutsleiter
im Auftrag

gez. DI Elias Gmeiner

Nachrichtlich an:

Institut für Umwelt und Lebensmittelsicherheit des Landes Vorarlberg (UI)
Intern
Abteilung Amtliche Lebensmittelkontrolle

Marktgemeindeamt Schruns
Kirchplatz 2
A-6780 Schruns

Bregenz, am 03.10.2023

Untersuchung von Trinkwasser

Auftragsnummer: 836-0/2023-UI

Probennummer: 1 - TV Hof, HB Hof, Einlauf Quelle Hof

Probennummer: 2 - TV Hof, NP Hofweg 23

Probenahme am: 28.06.2023

Die vorliegende(n) Probe(n) wurde(n) ordnungsgemäß entnommen, untersucht und begutachtet und/oder Anlagenteile normgerecht inspiziert (Verordnung "Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch", Trinkwasserverordnung - TWV, BGBl. II Nr. 304/2001 i.d.g.F., Codexkapitel B1 „Trinkwasser“, ÖLMB, IV. Auflage i.d.g.F. bzw. OENORM M 5874).

Ortsbefund

Witterungsverhältnisse

bei der Entnahme: bedeckt

an den Vortagen: mehrere Tage trocken

Angaben zur Versorgung

SCHUTZGEBIET

projektiert

WASSERAUFBEREITUNG

keine

Eine geringe Menge Überwasser wird im HB Ried über ein UV-Gerät geleitet.

Bautechnische Veränderungen

Die im Jahr 2018 festgestellten Mängel beim Hochbehälter Hof (siehe Inspektionsbericht 1031-1/2018-UI) wurden laut Auskunft zwischenzeitlich saniert. Eine Nachschau bzw. Übermittlung einer Fotodokumentation ist noch ausständig.

Trinkwassergutachten

gemäß LMSVG 2006 und ÖLMB Codexkapitel B1

Nach dem vorliegenden Untersuchungsbefund weist das unbehandelte Quellwasser Anzeichen einer mikrobiologischen, jedoch keiner chemischen Verunreinigung auf.

Im Versorgungsnetz sind keine Hinweise auf eine mikrobiologische Verunreinigung feststellbar.

QUELLWASSER

Von den fäkalen Indikatorbakterien sind mehrere coliforme Bakterien nachweisbar.

Die chemische Untersuchung weist einen unauffälligen Befund auf.

VERSORGUNGSNETZ

Die Netzprobe weist einen einwandfreien mikrobiologischen Befund auf.

HINWEIS

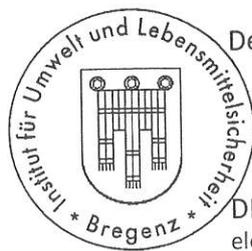
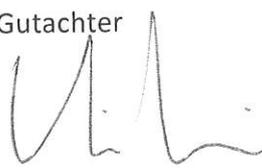
Eine Nachkontrolle wurde am 25.07.2023 durchgeführt.

Beurteilung

Das Wasser und/oder die inspizierten Anlagenteile entsprechen teilweise nicht den Bestimmungen der Verordnung „Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch“ (Trinkwasserverordnung, BGBl. II Nr. 304/2001 i.d.g.F.) oder des Codexkapitels B1 „Trinkwasser“ (ÖLMB, IV. Auflage i.d.g.F.).

Das Wasser ist zur Verwendung als Trinkwasser geeignet.

Zur Aufrechterhaltung der Eignung des Wassers als Trinkwasser sind Maßnahmen erforderlich.

 Der Gutachter

DI Elias Gmeiner
elektronisch gefertigt

Laut Auftrag wird der Inhalt dieses Berichts der zuständigen Behörde gemäß § 44 Abs. 4 LMSVG elektronisch übermittelt.
Nur das per Post versendete Originaldokument ist physisch unterschrieben.

Marktgemeindeamt Schruns
Kirchplatz 2
A-6780 Schruns

Bregenz, am 03.10.2023

Prüfbericht

Prüfgegenstand: Trinkwasser, Untersuchung gemäß Verordnung 'Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch' (BGBl. II Nr. 304/2001 i.d.g.F.) bzw. Kapitel B1 'Trinkwasser' (ÖLMB, IV. Auflage i.d.g.F.)

Auftragsnummer: 836-0/2023-UI **Probennummer:** 1

Auftraggeber: Marktgemeindeamt Schruns

Probenstelle: TV Hof, HB Hof, Einlauf Quelle Hof
A-6780 Schruns

Probenehmer: Peter Mattle; Umweltinstitut

Probenahmedatum: 28.06.2023 10:45 Uhr

Probenüberbringer: Peter Mattle; Umweltinstitut

Probeneingang: 28.06.2023

Analysendatum: 28.06.2023 bis 02.10.2023

Prüfergebnis

Probenahme für mikrobiologische Untersuchung	gemäß OENORM EN ISO 19458	Zweck A
Probenahme für chemische Untersuchung	gemäß OENORM ISO 5667-5	
Aussehen, Farbe vor Ort	OENORM M 6620	o.B.
Geruch vor Ort	OENORM M 6620	o.B.
Geschmack vor Ort	OENORM M 6620	o.B.
Wassertemperatur vor Ort	OENORM M 6616	9.9 °C
Leitfähigkeit vor Ort (bei 25°C)	OENORM EN 27888	197 µS/cm



Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die oben beschriebene Probe. Dieser Prüfbericht darf nicht ohne schriftliche Genehmigung des Umweltinstitutes auszugsweise vervielfältigt oder veröffentlicht werden.

* Untersuchung außerhalb des akkreditierten Rahmens; o.B. = ohne Besonderheiten

Institut für Umwelt und Lebensmittelsicherheit des Landes Vorarlberg

Montfortstraße 4, 6901 Bregenz, Österreich | www.vorarlberg.at/umweltinstitut | www.vorarlberg.at/datenschutz
umweltinstitut@vorarlberg.at | T +43 5574 511 42099 | F +43 5574 511 942095 | ATU 36867707

Leitfähigkeit vor Ort (bei 20°C) berechnet	OENORM EN 27888	177 µS/cm
pH-Wert vor Ort	OENORM EN ISO 10523	7.2
KBE bei 22°C (72h)	OENORM EN ISO 6222	18 KBE/ml
KBE bei 37°C (48h)	OENORM EN ISO 6222	0 KBE/ml
Coliforme Bakterien	OENORM EN ISO 9308-1	8 KBE/100ml
Escherichia coli	OENORM EN ISO 9308-1	0 KBE/100ml
Enterokokken	OENORM EN ISO 7899-2	0 KBE/100ml
UV-Durchlässigkeit	OENORM EN ISO 7027-1 (Trü), OENORM EN ISO 7887 (Fär), DIN 38404-3 (UVD)	91 %T/10cm
Absorption bei 436 nm	OENORM EN ISO 7027-1 (Trü), OENORM EN ISO 7887 (Fär), DIN 38404-3 (UVD)	< 0.10 /m (kleiner Bestimmungsgrenze)
Trübung bei 860 nm	OENORM EN ISO 7027-1 (Trü), OENORM EN ISO 7887 (Fär), DIN 38404-3 (UVD)	< 1.0 FAU (kleiner Bestimmungsgrenze)
Permanganat-Index - bezogen auf Sauerstoff	OENORM EN ISO 8467	0.16 mg/l
Kaliumpermanganatverbrauch - bezogen auf Kaliumpermanganat	berechnet aus dem Permanganat- Index gemäß OENORM EN ISO 8467	0.6 mg/l
pH-Wert, Labor	OENORM EN ISO 10523 (pH), OENORM EN ISO 9963-1 (KH), OENORM EN 27888 (Lf)	7.1
Leitfähigkeit Labor (bei 25°C)	OENORM EN ISO 10523 (pH), OENORM EN ISO 9963-1 (KH), OENORM EN 27888 (Lf)	196 µS/cm
Leitfähigkeit Labor (bei 20°C) berechnet	OENORM EN ISO 10523 (pH), OENORM EN ISO 9963-1 (KH), OENORM EN 27888 (Lf)	176 µS/cm
Gesamthärte in °dH	berechnet	4.3 °dH
Säurekapazität bis pH 4,3	OENORM EN ISO 10523 (pH), OENORM EN ISO 9963-1 (KH), OENORM EN 27888 (Lf)	0.88 mmol/l
Karbonathärte in °dH, berechnet aus der Säurekapazität	OENORM EN ISO 10523 (pH), OENORM EN ISO 9963-1 (KH), OENORM EN 27888 (Lf)	2.5 °dH
Calcium	ÖNORM EN ISO 17294	17 mg/l
Magnesium	ÖNORM EN ISO 17294	8.0 mg/l



Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die oben beschriebene Probe. Dieser Prüfbericht darf nicht ohne schriftliche Genehmigung des Umweltinstitutes auszugswise vervielfältigt oder veröffentlicht werden.
* Untersuchung außerhalb des akkreditierten Rahmens; o.B. = ohne Besonderheiten

Auftragsnummer: 836-0/2023-UI Probennummer: 1

Eisen	ÖNORM EN ISO 17294	< 5.0 µg/l (kleiner Bestimmungsgrenze)
Mangan	ÖNORM EN ISO 17294	< 2.0 µg/l (kleiner Nachweisgrenze)
Natrium	ÖNORM EN ISO 17294	6.5 mg/l
Kalium	ÖNORM EN ISO 17294	2.6 mg/l
Ammonium	OENORM ISO 7150-1	< 0.020 mg/l (kleiner Bestimmungsgrenze)
Nitrit	OENORM EN 26777	< 0.010 mg/l (kleiner Bestimmungsgrenze)
Chlorid	OENORM EN ISO 10304-1	9.6 mg/l
Nitrat	OENORM EN ISO 10304-1	3.9 mg/l
Sulfat	OENORM EN ISO 10304-1	29 mg/l

Peter Mattle e.h.
Prüfverantwortlicher
Abt. Trinkwasser



Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die oben beschriebene Probe. Dieser Prüfbericht darf nicht ohne schriftliche Genehmigung des Umweltinstitutes auszugsweise vervielfältigt oder veröffentlicht werden.
* Untersuchung außerhalb des akkreditierten Rahmens; o.B. = ohne Besonderheiten



Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die oben beschriebene Probe. Dieser Prüfbericht darf nicht ohne schriftliche Genehmigung des Umweltinstitutes auszugsweise vervielfältigt oder veröffentlicht werden.
* Untersuchung außerhalb des akkreditierten Rahmens; o.B. = ohne Besonderheiten

Marktgemeindeamt Schruns
Kirchplatz 2
A-6780 Schruns

Bregenz, am 03.10.2023

Prüfbericht

Prüfgegenstand: Trinkwasser, Untersuchung gemäß Verordnung 'Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch' (BGBl. II Nr. 304/2001 i.d.g.F.) bzw. Kapitel B1 'Trinkwasser' (ÖLMB, IV. Auflage i.d.g.F.)

Auftragsnummer: 836-0/2023-UI **Probennummer:** 2
Auftraggeber: Marktgemeindeamt Schruns
Probenstelle: TV Hof, NP Hofweg 23
A-6780 Schruns
Probenehmer: Peter Mattle; Umweltinstitut
Probenahmedatum: 28.06.2023 11:35 Uhr
Probenüberbringer: Peter Mattle; Umweltinstitut
Probeneingang: 28.06.2023
Analysendatum: 28.06.2023 bis 02.10.2023

Prüfergebnis

Probenahme für mikrobiologische Untersuchung	gemäß OENORM EN ISO 19458	Zweck A
Aussehen, Farbe vor Ort	OENORM M 6620	o.B.
Wassertemperatur vor Ort	OENORM M 6616	15.5 °C
Leitfähigkeit vor Ort (bei 25°C)	OENORM EN 27888	197 µS/cm
Leitfähigkeit vor Ort (bei 20°C) berechnet	OENORM EN 27888	177 µS/cm
KBE bei 22°C (72h)	OENORM EN ISO 6222	37 KBE/ml
KBE bei 37°C (48h)	OENORM EN ISO 6222	0 KBE/ml
Coliforme Bakterien	OENORM EN ISO 9308-1	0 KBE/100ml



Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die oben beschriebene Probe. Dieser Prüfbericht darf nicht ohne schriftliche Genehmigung des Umweltinstitutes auszugsweise vervielfältigt oder veröffentlicht werden.

* Untersuchung außerhalb des akkreditierten Rahmens; o.B. = ohne Besonderheiten

Institut für Umwelt und Lebensmittelsicherheit des Landes Vorarlberg

Montfortstraße 4, 6901 Bregenz, Österreich | www.vorarlberg.at/umweltinstitut | www.vorarlberg.at/datenschutz
umweltinstitut@vorarlberg.at | T +43 5574 511 42099 | F +43 5574 511 942095 | ATU 36867707

Auftragsnummer: 836-0/2023-UI **Probennummer:** 2

Escherichia coli	OENORM EN ISO 9308-1	0 KBE/100ml
Enterokokken	OENORM EN ISO 7899-2	0 KBE/100ml

Peter Mattle e.h.
Prüfverantwortlicher
Abt. Trinkwasser



Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die oben beschriebene Probe. Dieser Prüfbericht darf nicht ohne schriftliche Genehmigung des Umweltinstitutes auszugsweise vervielfältigt oder veröffentlicht werden.
* Untersuchung außerhalb des akkreditierten Rahmens; o.B. = ohne Besonderheiten

Marktgemeindeamt Schruns
Kirchplatz 2
A-6780 Schruns

Bregenz, am 03.10.2023

Untersuchung von Trinkwasser

Auftragsnummer: 993-0/2023-UI

Probennummer: 1 - TV Hof, HB Hof, Einlauf Quelle Hof - 1. Nachkontrolle

Probenahme am: 25.07.2023

Die vorliegende(n) Probe(n) wurde(n) ordnungsgemäß entnommen, untersucht und begutachtet und/oder Anlagenteile normgerecht inspiziert (Verordnung "Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch", Trinkwasserverordnung - TWV, BGBl. II Nr. 304/2001 i.d.g.F., Codexkapitel B1 „Trinkwasser“, ÖLMB, IV. Auflage i.d.g.F. bzw. OENORM M 5874).

Ortsbefund

Witterungsverhältnisse

bei der Entnahme: starker Regen

an den Vortagen: Vortag starker Regen, vorher schön

Bautechnische Veränderungen

Die im Jahr 2018 festgestellten Mängel beim Hochbehälter Hof (siehe Inspektionsbericht 1031-1/2018-UI) wurden laut Auskunft zwischenzeitlich saniert. Eine Nachschau bzw. Übermittlung einer Fotodokumentation ist noch ausständig.

Trinkwassergutachten

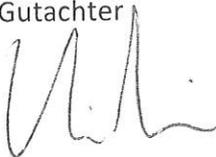
gemäß LMSVG 2006 und ÖLMB Codexkapitel B1

Bei der Nachkontrolle sind keine Hinweise mehr auf eine mikrobiologische Verunreinigung feststellbar.

Beurteilung

Das Wasser und/oder die inspizierten Anlagenteile entsprechen soweit untersucht in sensorischer, physikalisch-chemischer und mikrobiologischer Beschaffenheit den Bestimmungen der Verordnung „Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch“ (Trinkwasserverordnung, BGBl. II Nr. 304/2001 i.d.g.F.) und des Codexkapitels B1 „Trinkwasser“ (ÖLMB, IV. Auflage i.d.g.F.) bzw. geben keinen Anlass zu einer Beanstandung.

Das Wasser ist zur Verwendung als Trinkwasser geeignet.

 Der Gutachter

DI Elias Gmeiner
elektronisch gefertigt

Laut Auftrag wird der Inhalt dieses Berichts der zuständigen Behörde gemäß § 44 Abs. 4 LMSVG elektronisch übermittelt.
Nur das per Post versendete Originaldokument ist physisch unterschrieben.

Marktgemeindeamt Schruns
Kirchplatz 2
A-6780 Schruns

Bregenz, am 03.10.2023

Prüfbericht

Prüfgegenstand: Trinkwasser, Untersuchung gemäß Verordnung 'Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch' (BGBl. II Nr. 304/2001 i.d.g.F.) bzw. Kapitel B1 'Trinkwasser' (ÖLMB, IV. Auflage i.d.g.F.)

Auftragsnummer: 993-0/2023-UI **Probennummer:** 1
Auftraggeber: Marktgemeindeamt Schruns
Probenstelle: TV Hof, HB Hof, Einlauf Quelle Hof - 1. Nachkontrolle
A-6780 Schruns
Probenehmer: Peter Mattle; Umweltinstitut
Probenahmedatum: 25.07.2023 14:00 Uhr
Probenüberbringer: Peter Mattle; Umweltinstitut
Probeneingang: 25.07.2023
Analysendatum: 25.07.2023 bis 02.10.2023

Prüfergebnis

Probenahme für mikrobiologische Untersuchung	gemäß OENORM EN ISO 19458	Zweck A
Aussehen, Farbe vor Ort	OENORM M 6620	o.B.
Wassertemperatur vor Ort	OENORM M 6616	9.5 °C
Leitfähigkeit vor Ort (bei 25°C)	OENORM EN 27888	202 µS/cm
Leitfähigkeit vor Ort (bei 20°C) berechnet	OENORM EN 27888	181 µS/cm
KBE bei 22°C (72h)	OENORM EN ISO 6222	56 KBE/ml
KBE bei 37°C (48h)	OENORM EN ISO 6222	1 KBE/ml
Coliforme Bakterien	OENORM EN ISO 9308-1	0 KBE/100ml



Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die oben beschriebene Probe. Dieser Prüfbericht darf nicht ohne schriftliche Genehmigung des Umweltinstitutes auszugsweise vervielfältigt oder veröffentlicht werden.

* Untersuchung außerhalb des akkreditierten Rahmens; o.B. = ohne Besonderheiten

Institut für Umwelt und Lebensmittelsicherheit des Landes Vorarlberg

Montfortstraße 4, 6901 Bregenz, Österreich | www.vorarlberg.at/umweltinstitut | www.vorarlberg.at/datenschutz
umweltinstitut@vorarlberg.at | T +43 5574 511 42099 | F +43 5574 511 942095 | ATU 36867707

Auftragsnummer:

993-0/2023-UI

Probennummer: 1

Escherichia coli

OENORM EN ISO 9308-1

0 KBE/100ml

Enterokokken

OENORM EN ISO 7899-2

0 KBE/100ml

Peter Mattle e.h.

Prüfverantwortlicher

Abt. Trinkwasser